

Словарь англоязычных терминов и фраз, использующихся в игре Дартс. (Glossary of Darts)

А.А. Котков

Игра дартс, как многие другие игры, имеет свой собственный язык и терминологию. Некоторые из терминов обозначают количество набранных очков, а другие и - разного рода ситуации в игре. Представленные ниже термины и фразы (далее термины) не являются полным перечнем всех терминов дартс, хотя представлены более 300 наиболее распространённые терминов, используемых в дартс. Эти термины упоминаются на 22 англоязычных сайтах (по состоянию на январь 2010 г.), перечень которых представлен в конце словаря.

Словарь построен следующим образом:

Термины представлены в алфавитном порядке (латинский алфавит). В качестве разделителя при перечислении вариантов в словаре используется символ / (наклонная черта). Описание каждого термина разделено на пять полей, разделённых символом | (вертикальной чертой). Содержание каждого поля следующее:

1. Термины даются вместе с транскрипцией (произношением) в квадратных скобках. Некоторые термины даны с близкими аналогами, например, Check Out / Checkout.
2. Далее следует перевод термина или варианты перевода. Ударение в словах отмечено изменением шрифта.
3. Затем даётся краткое пояснение или описание термина. Некоторые уникальные термины или описания приводятся с указанием ссылок на соответствующие сайты.
4. Представлен перечень синонимов или антонимов (ант.) или ссылка на похожий термин с наиболее полным перечнем синонимов.
5. Указано количество сайтов, на которых упоминается соответствующий термин. Для справки: максимальное количество упоминаний 19 имеют термины Bust / Busted и Island.

Aces [э́йсэз] | Тузы | Удвоение единицы. | Bones / Mad House | 5

Actual Darts [э́ктюэл датс] | Настоящий дартс | Игра дартс. [14] | Sticks | 1

Alan Evans Shot (the) [зэ э́лэн и́вэнс шот] | Бросок Алана Эванса | Все три дротики попали в двойной булл (яблочко) (в сумме 150 очков). Дартсмен Алан Эванс (Alan Evans) многократно попадал всеми тремя дротиками в булл (яблочко) на различных телевизионных турнирах. | Black Hat / Dead Eye / Hat Trick | 2

Angel Dart [э́нджэл дат] | Ангельский бросок | Промах, который, тем не менее, приносит хорошие очки, например, попадание в утроение 18, хотя дартсмен целился в утроение 20. | Slop / Sloppy Darts / Splash | 4

Annie's House [э́нниз хауз] | Аннин дом | Сектор 1. / Одно очко. | Annie's Room | 8

Annie's Room [э́нниз рум] | Аннина комната | Сектор 1. / Одно очко. | Annie's House | 15

Archer [а́чэ] | Лучник | Дартсмен, который подобно лучникам метает очень быстрые дротики (траектория близка к прямой). | Derek / (ант. Floater) | 10

Arrows [э́роуз] | Стрелы | Другое название игры дартс. | Sticks | 17

Atomic Kitten [э́томик китн] | Атомный котёнок | Когда все 3 дротики в подходе брошены аккуратно и попали в мишень близко друг к другу. [14] | Trophy Darts / (ант. Buckshot, Nice Spread) | 1

Average [э́вэридж] | Среднее значение | Средний набор очков в подходе. | | 4

Baby Ton [бэби тан] | Детская тонна | 95 Очков в подходе, особенно, если этот набор достигнут путём пятикратного попадания в сектор 19, например, утроение и дважды просто сектор. || 16

Bag of Nails [бэг ов нэйлс] | Сумка гвоздей | Все три дротика в подходе попали в сектор 1. | Bucket of Nails / The Eric Bristow / Nail / Ton of Nails | 8

Bag O' Nuts [бэг о натс] / Bag of Nuts [бэг ов натс] | Сумка орехов | 45 Очков. | Carbonear | 17

Bail Out Dart [бэйл аут дат] / Bail Out [бэйл аут] | Дротик выручает / Выручает | Третий дротик в подходе попадает в цель после первых двух промахов. | Barn Dart / Hail Mary Dart / Redeemer / Rev | 4

Barn Dart [бан дат] | Дротик из сарая | Третий дротик в подходе попадает в цель после первых двух промахов. | Bail Out Dart / Hail Mary Dart / Redeemer / Rev | 5

Barrel [бэрэл] | Баррель / Бочка / Тело | Металлическая часть дротика, за которую держится дартсмен. || 17

Barry Bonanza [бэри бонэнзэ] | Бэрри Бонанза - "Большой промах", но "Золотая жила" | Когда слабый дартсмен выигрывает игру, закрывая 100 или более очков. [14] || 1

Baseball [бэйсбол] | Бейсбол | Американская игра, которая состоит из девяти иннингов. Её цель - поразить тот сектор, который совпадает с номером иннинга (см. [18]). || 3

Basement [бэйсмэнт] | Основание | Удвоение трёх. | On Your Knees | 16

Bed [бэд] | Кровать | Часть сектора; выбранная для прицеливания, например, удвоение 20. | House / Room | 7

Bed (and / & / 'n') Breakfast [бэд энд брэкфэст] | Кровать и завтрак | Набор 26 очков при попадании в секторы 5, 20 и 1 в игре x01. Это обычный результат в дартс, поскольку дартсмены, целясь в 20-й сектор (который содержит самое большое количество очков на мишени), из-за неточности часто попадают в секторы 1 и 5, которые расположены с обеих сторон сектора 20. Термин возник из-за того, что в прошлом обычная плата за ночь и завтрак в английских гостиницах составляла два шиллинга и шесть пенсов или "два и шесть". | Bed 'N' Breakfast / Chips / Classic / Feed / Fish And Chips / Half A Crown / Ichigo-Byo / Murphy / Two And Six | 9

Black Bull [блэк бул] | Чёрный булл (яблочко) | Самая меньшая часть булла (яблочка), известная как двойной булл (яблочко). [6] | См. Double Bull | 1

Black Dog [блэк дог] | Чёрная собака | Двойной булл (яблочко) мишени (50 очков), если он (оно) чёрного цвета. | См. Double Bull | 4

Blackeye [блэкай] / Black Eye [блэк ай] | Чёрный глаз | Двойной булл (яблочко) мишени (50 очков), если он (оно) чёрного цвета. | См. Double Bull | 4

Black Hat [блэк хэт] / Blackhat [блэкхэт] | Чёрная шляпа | Три попадания в двойной булл (яблочко) (150 очков) в одном подходе. [4, 5, 9, 15] / Но иногда [2, 21] так называют двойной булл (яблочко), если он (оно) чёрного цвета. | Alan Evans Shot / Dead Eye / Hat Trick | 6

Blackout [блэкаут] | Затмение | В игре Бейсбол иннинг с нулевым количеством очков. [18] | Охо / Tin Hat | 1

Blind Draw [блайндро] | Слепой жребий | Турнир, на котором в первых матчах встречаются дартсмены, выбранные путём «слепого жребия». || 2

Bombers [бомзэ] | Бомбардировщики | Очень большие или тяжелые дротики. | Bombs | 4

Bombs [бомс] | Бомбы | Очень большие или тяжелые дротики. | Bombers | 7

Bones [бонс] | Кости | Когда для победы нужно попасть в удвоение 1. | Mad House / X | 5

Bottom of the Board [ботэм ов зэ бод] | Низ доску | Секторы в нижней части мишени для дартс. || 2

Bounce Out [баунс аут] | Отскок | Когда дротик попадает в проволоку на мишени и отскакивает. Может быть опасным для тех, кто стоит близко к мишени, особенно при попадании в глаза. | Wiring | 9

Brass [брас] | Латунь | Металл, используемый для изготовления баррелей (тела) дротиков, менее плотный (8,5 г/куб.см), чем никель (8,9 г/куб.см) или вольфрам (19 г/куб.см). [15] | 1

Breakfast [брэкфэст] | Завтрак | Набор 26 очков, полученных при попадании в секторы 5, 20 и 1 в игре x01. См. пояснение к термину Bed 'N' Breakfast. | См. Bed and Breakfast | 15

Bricked [брикит] | Замурован (заложен кирпичом) | О секторе, который ни разу не сумел поразить дартсмен в своём подходе в игре Крикет. [15] | 1

Brush [браш] | Обчистить | Выиграть в "сухую". [15] | 1

Bucket of Blood [бакит ов блад] | Ведро крови | Три дротика попали в красное поле зачётного сектора (иннинга) на мишени, что даёт шесть очков в игре Бейсбол (см. [18]). | 1

Bucket of Nails [бакит ов нэйлс] | Ведро гвоздей | Когда все три дротика в подходе попали в сектор 1. | Bag of Nails / The Eric Bristow / Nail / Ton of Nails | 14

Buckshot [бакшот] | Картечь | Когда все три дротика в подходе попали в мишень далеко друг от друга. | Nice Spread/ (ант.: Atomic Kitten, Trophy Darts) | 15

Bull [бул] | Булл (яблочко) | Булл (яблочко) в центре мишени, которое состоит из одинарного (25 очков) и двойного булла (яблочка) (50 очков). / Но иногда [5] только двойной булл (яблочко) (50 очков). | Bullseye | 15

Bull and Cork [бул энд кок] | Булл (яблочко) и пробка | Двойной булл (яблочко) мишени для дартс. | см. Double Bull | 3

Bull-Off [бул оф] | Булл (яблочко) прочь | Дартсмены бросают по одному дротику в булл (яблочко), чтобы определить, кто начнёт игру. Начинает тот, у кого дротик попадёт ближе к центру мишени. | см. / Diddle for the Middle | 4

Bull Out [бул аут] | Булл (яблочко) выходит | Чтобы выиграть игру, нужно попасть в двойной булл (яблочко). | 5

Bullseye [булзай]/ Bulls Eye [булс ай] | Бычий глаз = яблочко | Булл (яблочко) в центре мишени, которое состоит из одинарного (25 очков) и двойного (50 очков) булла (яблочка). / Редко [5] только двойной булл (яблочко) (50 очков). | Bull | 16

Bull Up [бул ап] | Булл (яблочко) вверх | Броски в булл (яблочко), чтобы определить, кто начнёт игру. Начинает тот, у кого дротик попадёт ближе к центру мишени. | см. / Diddle for the Middle | 4

Bunting [баунтинг] | Толкание | Бросание дротиков, стоя на коленях. | 4

Burgess' Fifty [бэдджис фифти] | Юбилей (50) обывателя | Часто неопытный дартсмен набирает 50 очков, попадая в сектора 12, 18 и 20 (в сумме 50), хотя целился в утроение 20. | Wanker's Fifty | 5

Bust [баст] / Busted [бастит] / Busticles [бастиклс] | Разорение / Разорённый | Перебор, т.е. набрано больше очков, чем требуется, чтобы завершить игру x01. | 19

C [си] | В игре Крикет этим символом отмечают попадания в зачётный сектор в подходе. Например, попадание в утроение 20, сектор 20 и ещё раз в сектор 20 записывается C-5 (или C5), потому что как бы "5 дротиков" попали в сектор 20. | 13

Carbonear [кабэниэ] | Угльное (чёрное) ухо | 45 Очков. | Bag O' Nuts | 3

Carpentry Darts [капинтри датс] | Плотницкий дартс | Дротики брошены так, что они промахиваются мимо мишени и попадают в деревянную раму (кабинет), с помощью которой мишень крепится к стене. | Masonry Darts / Off the Island / Wood / Woody | 4

Caudwell Classic [кодвел клэсик] | Классика Кодвел | Набрано мало очков (обычно менее 10) в подходе. [14] | Circle It / Fish / Joe Jank / Whale | 1

Centre Bull [сэнтэ бул] | Центральный булл/яблочко | Двойной булл (яблочко) (50 очков). | См. Double Bull | 2

Century [сэччури] | Сотня | Набрано 100 или больше очков в одном подходе. | Топ | 4

Chalk [чок]/ Chalking [чокин] | Мел/ Запись мелом | Запись очков (на доске). | | 5

Chalker [чокэ] | Пишущий мелом | Тот, кто записывает очки. | | 4

Champagne Breakfast [чэмпэйн брэкфэст] | Завтрак с шампанским | 78 Очков, набранных попаданием в утроение секторов 1, 5 и 20. | Grand Slam/ Hilton | 10

Championship Board [чэмпизншип борд] | Мишень чемпионата | Тренировочная мишень для дартс, на которой кольца удвоений, утроений и булл (яблочко) в два раза меньше, чем на обычной мишени. | | 4

Check Out / Checkout [чэкаут] | Закрытие | Бросок, который выигрывает игру. [5, 9, 15]/ Подход, в котором можно пытаться выиграть игру. [14] | | 4

Chips [чипс] | Чипсы | 26 Очков в подходе. / (См. Bed 'N' Breakfast)/ | См. Bed and Breakfast | 7

Choke [чоук] | Приступ удушья | Промахнуться при окончании игры. [15] | | 1

Chubby Darts [чаби датс] | Полные дротики | Три дротика попали в один и тот же сектор. | Three in a Bed | 2

Chucker [чакэ] | Бросающий | Игрок, который просто бросает дротики в мишень без всякой цели, т.е. не стремится попасть ни в какую очковую область на мишени. | | 16

Circle It [сёкл ит] | Обвести это | Когда дартсмен набрал в подходе менее 10 очков, зрители могут крикнуть судье "Обведи это!", - чтобы все видели неудачный подход. Вариация на ту же тему нарисовать рыбу или кита вокруг счёта. | Caudwell Classic / Fish / Joe Jank / Whale | 15

Classic [клэсик] / Class [клас] | Классика/ Класс | Набрано 26 очков попаданием в сектора 5, 20 и 1. | См. Bed and Breakfast | 5

Clickity Click [клуикити клик] | Click = Щелчок | 66 Очков. Положение большого и указательного пальцев перед щелчком похоже на цифру 6. | Route 66 | 4

Clock [клок] | Часы | Мишень для дартс, обычно в контексте игры-упражнения «Вокруг часов» = «Раунд». | Round the Clock | 16

Coin Toss [койн тос] | Подбрасывание монеты | Иногда перед матчем применяется подбрасывание монеты, чтобы предоставить тому, кто выиграет такое подбрасывание, право выбора между двумя возможностями: бросить в центр мишени первым или после противника. [15] | | 1

Convertibles [конвэ́тэбэлс] | Превращения | Дротики с заменяемыми иглами-наконечниками из стали для классического дартс или из пластика для электронного дартс. | | 4

Cork [кок] | Пробка | Центр мишени – булл (яблочко). От названия пробок для бочонков (из под пива). Такие пробки использовались в качестве мишени в начале развития дартс. | См. Double Bull | 17

Cover [кавэ] | Укрытие | Термин, который часто использует Сид Уодделл (Sid Waddell - британский спортивный комментатор), означает, что дартсмен целится в утроение 19-ти. | | 5

Crack [крэк] / Cracked [крэкт] | Треск / Треснувший | Промахнуться мимо удвоения и попасть просто в сектор. / / Попадание не в тот сектор или часть сектора (удвоение, утроение), куда целился. [14] | | 3

Cricket [крикит] | Крикет | Игра, цель которой состоит в том, чтобы поразить по три раза каждый из секторов от 15-го до 20-го, а также булл (яблочко). | | 4

Daddy's Bed [дэдис бэд] / Daddy's [дэдис] / Daddy [дэди] | Папина кровать / Папино/ Папочка | Прицеливание и попадание в удвоение или утроение, но ошибочное. | Right Church / Right House / Wrong Bed / Wrong Pew | 7

Dairylea Darts [дэрили датс] | Дартс “Молочного луга” | Подход, в котором дротики оказались рассеянными по мишени. Происходит от названия пастообразного сыра “Молочный луг”. || 5

Dart [дат] | Дротик / Метать | Дротик с иглой и оперением, а также метание дротика. [15] || 1

Dartitis [дэтайтис] || Состояние дартсмена, который не может выпустить дротик при броске. | Yips | 5

Dead [дэд] | Мёртвый | Когда требуется поразить точное количество очков или определённый сектор. || 2

Dead Eye / Dead-Eye [дэд ай] | Мёртвый глаз | Три раза поразить двойной булл (яблочко) (150 очков) в одном подходе. | Alan Evans Shot / Blackhat / Hat Trick | 3

Deming [дэмин] | Деминг | Когда дротик попадает не туда, куда целился дартсмен, причём всего лишь с другой стороны разделительной проволоки, из-за чего дартсмены, бывает, бранятся. [1] / По фамилии Эдварда Деминга (William Edwards Deming) - автора знаменитой книги "Выход из кризиса". || 1

Derek [дэрэк] | Дерек | Дартсмен, который бросает быстрые дротики. | Archer / (ант. Floater) | 7

Destiny Bull [дэстини бул] | Неизбежный булл (яблочко) | Когда остаётся только попасть в булл (яблочко) (например, в игре Крикет). Того, кто первым делает это, в течение всего дня называют «быком». || 2

Devil [дэвл] | Дьявол | Утроение 6. Называется так потому, что напоминает «число зверя» - 666 (три шестёрки), а также из-за того, что в него попадают обычно по ошибке, целясь в утроение 13-ти или 10-ти. || 9

DI [ди ай / ди] || Условие начала игры x01 только после попадания в кольцо удвоений. | Double In | 4

Diddle [дидл] | Тратить время зря | Броски в центр мишени, чтобы определить, кто начнёт игру. [15] | См. / Diddle for the Middle | 1

Diddle for the Middle [дидл фо сэ мидл] / Diddle for Middle [дидл фо мидл] / | Тратить время ради середины | Броски в булл (яблочко), чтобы определить, кто начнёт игру. | Bull-Off / Bull Up / Diddle / Diddle for Cork Middle for Middle / Out for Bull / Piddle | 16

Diddle for Cork [дидл фо кок] | Тратить время на пробку | Броски в центр мишени, чтобы определить, кто начнёт игру. [6] | См. Diddle for the Middle | 1

Dinky Doo [динки ду] | Изящная пара | 22 Очка. || 3

Dirty Darts [дэти датс] | Грязный дартс | Сомнительная тактика, как, например, стремление набрать много дополнительных очков в игре Крикет. || 3

DO [ди оу / ду] || Условие окончания игры x01 только после попадания в кольцо удвоений. | Double Out / Double End | 4

Dogballs [догболс] | Сжатые шары | В игре Бейсбол так называют иннинг, в котором набрано восемь очков (попаданий в сектор). [18] || 1

Double [дабл] | Удвоение | Тонкое внешнее кольцо мишени, попадание в которое в играх x01 даёт удвоенное количество очков. | Double Ring | 13

Double-Bull/ Double Bull [дабл бул] | Двойной булл / Двойное яблочко | На мишенях булл (яблочко) состоит из двух концентрических кругов, причём внешний круг, обычно зеленый и даёт 25 очков, а внутренний круг обычно бывает красным и даёт 50 очков. Попадание во внутренний круг булла (яблочка) называется "Двойным буллом или Двойным яблочком". | Black Bull / Black Dog / Blackeye / Bull And Cork / Bullseye / Cork / Double Cork / Inner Bull | 14

Double Cork [дабл кок] | Удвоение пробки | Внутренний круг булла (яблочка) мишени, попадание в которое приносит 50 очков. [9] | См. Double Bull | 1

Double End [дабл энд] | Закончить удвоением | Условие окончания игры x01 только после попадания в кольцо удвоений. [14] | Double Out=DO | 1

Double Elimination [дабл элиминэйшн] | Двойной отбор | Система проведения турнира, при которой дартсмены или команды играют до двух поражений. [15] | 1

Double In [дабл ин] | Удвоением в(ход) | Условие начала игры x01 только после попадания в кольцо удвоений. | DI / Double Start | 17

Double Out [дабл аут] | Удвоением вы(ход) | Условие окончания игры x01 только после попадания в кольцо удвоений. | DO / Double End | 12

Double Ring [дабл рин] | Кольцо удвоения | Тонкое внешнее кольцо мишени, попадание в которое в играх x01 даёт удвоенное количество очков. | Double [5] | 2

Doubles [даблс] | Парный разряд | Форма проведения игр, при которой команды состоят из двух дартсменов (пары). [19] | 1

Double Start [дабл стат] | Начать удвоением | Условие начала игры x01 только после попадания в кольцо удвоений. [14] | Double In = DI | 1

Double Top [дабл топ] | Двойная вершина | Удвоение 20. | 16

Double Trouble [дабл трабл] | Волнение из-за удвоения | Состояние дартсмена, при котором он неспособен поразить нужное удвоение, чтобы выиграть. | 13

Downstairs [даунстэз] | Вниз | Нижняя часть мишени, которая обычно связывают с 19-ым сектором. | 16

Easy In [узи ин] | Лёгкий в(ход) | Игра, для начала которой не требуется попадать в удвоение. | SI = Single In / Straight In / Straight Off / Straight On | 13

Easy In & Out [узи ин энд аут] | Лёгкий в(ход) и вы(ход) | Легкий способ начать / войти в игру, так же как и закончить игру. Ничего трудного, как, например, попадание в удвоение, чтобы начать или закончить игру, не требуется. [14] | 1

Easy Out [узи аут] | Лёгкий вы(ход) | Игра, для окончания которой не требуется попадать в удвоение. | Single Out = SO / Straight Out | 2

Eddie Shuffle (The) [зэ эди шафл] | Эдди Шафл | Искусство выбирать позицию для броска вдоль линии бросков так, чтобы увидеть и поразить поле, закрытое («блокированное») другим дротиком. | The Milk Float | 5

Eights [эйтс] | Восьмёрки | Название 18 сектора в игре Крикет. | 4

Eric Bristow (the) [зэ эрик бристоу] | Эрик Бристоу | Все три дротика в подходе попали в сектор 1. / Такой подход иногда называют “подходом Эрика Бристоу”, который однажды в телевизионном турнире именно так набрал три очка. | Bag of Nails/ Bucket of Nails | 3

Fallout [фоллаут]/ Fall Out [фол аут] | Случается | Случайно набрать очки, целясь в другой сектор, (например, в игре Крикет попасть в 16-й сектор, целясь в 19-й сектор). | Scud | 4

Fat [фэт] | Жир | Большая часть сектора, расположенная между кольцами удвоений и утроений. | 7

Feathers [фэзэс] | Рёбра (одно из значений) | 33 Очка. Цифра 3 похожа на два ребра, расположенных друг над другом. | 10

Feathers [фэзэс] | Перья (другое значение) | Оперение дротиков, которое улучшает его аэродинамику. | 8

Feed [фид] | Пища | Набор 26 очков, полученных при попадании в секторы 5, 20 и 1 в игре x01. См. пояснение к термину Bed ‘N’ Breakfast. | См. Bed and Breakfast | 2

Fish [фиш] | Плохой игрок | Набрано 9 или меньше очков в подходе, что обычно выделяется, рисуя кита вокруг такого результата в протоколе игры. | Caudwell Classic / Circle It / Joe Jank / Whale | 9

Fish & Chips / Fish And Chips [фиш энд чипс] | Рыба и чипсы | Набор 26 очков, полученных при попадании в секторы 5, 20 и 1 в игре x01. См. пояснение к термину Bed ‘N’ Breakfast. | См. Bed and Breakfast | 4

Fives [файвз] | Пятёрки | Сектор 15 в игре Крикет. || 3

Flatline [флатлайн] | Прочерк | Промахнуться всеми тремя дротиками в игре Крикет. [14] | Wilson | 1

Flat Tire [флат тирэ] | Прокол шины | Дротик попадает в чёрное кольцо вокруг мишени, т.е. вне очковой зоны. || 3

Flight [флайт]/ Flights [флайтс] | Перо / Перья | Оперение дротика. | Feathers | 16

Floater [флота] | Колблющийся избиратель | Нерешительный сомневающийся в себе дартсмен, противоположность “Лучнику” и “Дереку”. | (Ант.: Derek Archer) | 6

Fogle [фогл] | Носовой платок | Серия странных бросков, сделанных, чтобы только вывести из себя (например, рассердить) противника. || 4

Foot Fault [фут фолт] | Зашаг (в теннисе) | Заступ за линию броска, при выполнении броска. || 2

Furious George [фьюриэс джодж] | Страшен в гнев св. Георгий Победоносец | Игрок, который не может сдержать себя, когда проигрывает. [14] || 1

G-O-T [гот] / Get On Top [гэт-он-топ] | Взойти на вершину | Совет дартсмену сконцентрироваться. || 2

Game Head [гэйм хэд] | Веди игру | Совет собраться и сконцентрироваться на игре. [15] || 1

Game On | В игре | Сообщение всем дартсменам о том, что матч уже начался. / А также [3, 9] требование тишины перед началом игры. || 13

Games [гэймс] | Игры | Отдельные компоненты матча в дартс. [7] || 1

Game Shot [гэймшот] | Завершение игры | Выражение означает, что матч закончен попаданием в удвоение. / В ходе матча сообщение о том, что в предстоящем броске дартсмен может попытаться завершить матч [5, 9]. || 13

Garden States [гардэн стэйтс] | Садовые формы | 88 Очков. | Two Fat Ladies | 3

Good Group [гуд груп] | Хорошая группа | Комплимент дартсмену, за кучность и точность попаданий в подходе. || 5

Grand Slam [грэнд слэм] | Большой шлем | Попадание в три утроения секторов 1, 5 и 20, что в сумме равно 78 очкам. | Champagne Breakfast/ Hilton | 3

Granny [грэни] | Тяжёлое оружие | Проиграть, не набрав ни одного очка. | Shut Out / Skunked / Whitewash | 8

Greenpeace Dart [гринпис дат] | Бросок защитника окружающей среды «Гринпис» | Третий бросок в подходе, который брошен с целью, чтобы избежать набора менее 10 очков (см. “Fish” и “Whale”). | No Sense of Humour | 3

Gun (the) [зэ ган] | Оружие | В игре Бейсбол так называют иннинг, в котором набрано семь очков - попаданий в сектор, а цифра 7 похожа на пистолет. [18] || 1

Nail Mary / Nail Mary Dart [хэйл мэри дат] | «Аве Мария» / Бросок «Аве Мария» | Третий дротик в подходе попадает в цель после двух первых промахов. | Bail Out Dart / Barn Dart / Redeemer / Rev | 6

Half a Crown [хаф э краун] | Полкроны | 26 Очков, т.к. в прошлом два английских шиллинга и шестипенсовик равнялись половине кроны. | См. Bed and Breakfast | 6

Happy Meal [хэпи мил] | Счастливая еда | 69 Очков. [9, 15]/ В [5] ошибочно указано 26 очков. || 2

Hat Trick [хэт трик]/ Hattrick [хэттрик] | Трюк со шляпой – хэт-трик | Все три дротика попали в булл (яблочко), причём и одинарный, и двойной булл (яблочко) учитываются одинаково [7]. / Некоторые [14] трактуют, как три попадания только в двойной булл (яблочко) (150 очков). Не считается низкой сотней (low ton). Термин был впервые использован в крикете в 1856 г., а в печати с 1878 г., - означает три успешные попытки, обычно подряд | The Alan Evans Shot / Black Hat / Dead Eye | 17

He Doesn't Want It [хи дазнт вонт ит] | Он не хочет этого (продолжать игру) | Крик из толпы о том, что один из игроков изо всех сил пытается закончить игру. || 3

Heinz [хэйнц] | Хайнц | 57 Очков. Происходит от рекламного слогана «57 видов» упаковки продуктов компании Хайнца (H.J. Heinz Company, Питтсбург, США). | Varieties | 3

High Top [хай тан] | Высокая сотня | В игре x01 набор от 151 до 180 очков в одном подходе. | 13

Highest Out [хайэст аут] | Самое большое окончание | Самое большое окончание в матче или турнире. [7] || 1

Hilton [хилтэн] | Хилтон (сеть отелей) | Попадание в три утроения секторов 1, 5 и 20, что в сумме равно 78 очкам. [14] | Champagne Breakfast / Grand Slam | 1

Hits per Round [хитс пёр раунд] | Попаданий в раунде | Количество дротиков, которые попали в зачётные секторы, делённое на число брошенных дротиков. [7] || 1

Hockey [хоки] | Хоккей | Линия броска “йоки”. | Oche / Toe Line / Throw Line | 11

Hot Todd-E [хот тод-и] | Горячительный коктейль | Опьяневший игрок, который, тем не менее, бросает довольно точно. || 5

House [хаус] | Дом | Когда все три дротика в подходе попали в определенный сектор, но может быть в разные его части (просто сектор, удвоение, утроение). [14] | Room / Bed | 1

Ichigo-Byo [ичигоу бё] | | По-японски это означает "болезнь земляники", но, если разделить слово на части, то получим: "ICHIGO" = 1 (ichi) и 5 (go). Японские игроки используют этот термин для обозначения того, что, когда они целятся в сектор 20, то поражают секторы 1, 5 и 20. Тем самым термин эквивалентен английскому термину "Breakfast". | См. Bed and Breakfast | 5

Inner Bull / Inner Bull Eye [инэ бул ай] | Внутренний бул (яблочко) | Двойной бул (яблочко) (50 очков). [6] | См. Double Bull | 1

Inning [инин] | Иннинг / Подход | Когда соперники выполнили по одному подходу, бросив по три дротика, или одна из стадий игры, которая разделена на иннинги, как Бейсбол или Шанхай. [4] / Кроме того, в игре Бейсбол иннингами называют зачётные секторы (см. [18]). || 1

In the Black | В темноту | Попадание в двойной бул(яблочко) (50 очков), если это поле чёрного цвета. [6] || 1

Island [айлэнд] | Остров | Часть поверхности мишени для дартс, находящаяся в пределах внешней проволоки кольца удвоений. Дротики, которые попадают вне этой части, не засчитываются. | Off the Island / On the Island | 19

Joe Jank [джоу джэн] | Джо Джанк | Тот, кто набрал 10 или меньше очков в одном подходе из 3 бросков. [14] | Caudwell Classic Circle It / Fish / Whale | 1

Kev Redhead [кэв рэдхэд] | Кевин Редхед (Рыжий) | Разволновавшийся и мало талантливый дартсмен, который бросает довольно быстрые дротики. | Spray 'N' Pray | 2

Killer [килэ] | Убийца | Вариант игры, в которой несколько дартсменов являются “хозяевами” определённых секторов на мишени и конкурируют, чтобы создать “жизни” (попадая в собственный сектор) до тех пор пока не достигнут предела (обычно 4 или 6). После чего они пытаются "выбить" других дартсменов, поражая сектора соперников, пока не останется один дартсмен - победитель. || 7

Knurl [нёл] | Накатка | Накатка или насечка на барреле (теле) дротика для лучшего захвата. | 4

Ladies [лэйдиз] | Дамы | Команды, которые состоят только из женщин. [7] || 1

League [лиг] | Лига | Все игроки и команды, которые соревнуются между собой в течение сезона. [7] || 1

League Division [лиг дивижэн] | Дивизион лиги | Команды определённого состава или уровня (квалификации). [7] || 1

Left Field [лэфт филд] | Поле под парами | Когда все три дротики в подходе не смогли попасть в прицельный сектор. [15] || 1

Leg [лэг] | Этап / Лег | Одна игра в матче. || 16

Leg Shot [лэг шот] | Этап завершён | Сообщение о том, что дартсмен закончил (выиграл) "лэг". || 9

Lipstick [липстик] | Губная помада | Утроение 20, поскольку эта часть мишени имеет красный цвет и напоминает верхнюю губу. Название придумал комментатор Сид Уодделл (Sid Waddell). || 5

Little [литл] | Пустяк | Одинарное поле сектора (меньшая часть сектора) между буллом (яблочком) и кольцом утроений. | Small | 4

Load [лоуд] | Груз | 180 Очков. | Maximum / Ton Eighty | 4

Lock and Load [лок энд лоуд] | Обнимать и осыпать / Запирать и загружать | Поддержка вашего участия в спортивной команде. [15] || 1

Low Ton [лоу тан] | Низкая сотня | Набор от 100 до 149 очков в одном подходе в игре x01. | | 7

Lower Class [лоуэ клас] | Низкий класс | 29 Очков. По-видимому, подразумевается попадание тремя дротиками в секторы 3, 7 и 19 (в сумме 29), расположенные рядом в нижней части мишени, при прицеливании в сектор 19. Cp. Bed 'N' Breakfast. || 3

Mad House [мэд хаус] | Сумасшедший дом | Необходимость бросать в удвоение единицы, чтобы выиграть игру. | Bones / X | 16

Mark [мак] | Пометка | Способ учёта попаданий в зачётные секторы в игре Крикет, например, утроение отмечается тремя пометками. | C | 2

Marker | Указатель цели | Некоторые дартсмены утверждают, что используют дротик, который не попал в цель, но оказался близок к ней, в качестве целеуказателя при последующем броске. || 3

Masonry Darts [мэйсэри датс] | Кирпичный дартс | Дротики, которые не только не попали в цель, но даже промахнулись мимо мишени и попали в стену, то есть ещё хуже, чем при "Плотником дартс" (см. Carpentry Darts). | Carpentry Darts / Dairylea Darts / Off the Island | 4

Match [мэч] | Матч | Последовательность игр. || 4

Maverick play [мэверик плэй] | Независимая игра | Необычное (непопулярное) окончание игры. (См. пояснение к термину Mcquiggins Gold) [1] | Mcquiggins Gold | 1

Maximum [мэксимэм] | Максимум | В играх x01 максимальное количество очков, которые можно набрать в одном подходе из 3 бросков (три утроения сектора 20 равняется 180 очкам). | Load/ Ton Eighty | 8

Maximum Check-Out / Maximum Checkout [мэксимэм чэкаут] | Максимальное закрытие | Максимальное закрытие 170 очков, для чего требуется попасть два раза подряд в утроение сектора 20, а затем в центр мишени в двойной булл (яблочко) (50 очков). | Perfect Finish | 8

Mcquiggins Gold [мэкигэнс гоулд] | Золото Маккигенса | Необычное (непопулярное) окончание игры. Такие окончания применял бельгийский дартсмен Эрик Клэрис (Eric Clarys, 1968 г.р.) на телевизионных турнирах. | Maverick play | 2

Middle for Middle [мидл фо мидл] | Середина ради подачи | Броски в центр мишени, чтобы определить, кто начнёт игру. | См. / Diddle for the Middle | 7

Milk Float (the) [зэ милк флоут] | Молоковоз | Искусство выбирать позицию для броска вдоль линии бросков так, чтобы увидеть и поразить поле, закрытое («блокированное») другим дротиком. | The Eddie Shuffle | 3

Money Dart [мани дат] | Денежный бросок | Завершающий выигрывающий бросок в турнире с денежными призами. || 2

Monger [мангэ] | Торговец | Тот, кто набирает излишние (ненужные для победы) очки, например, в игре Крикет. | Point Monger / Shanghai Darts | 14

Monk On [манк он] | В монахи | Тот, кто волнуется или рассержен, но, тем не менее, набирает много очков в подходе. [14] | | 1

Mugs Away [магз эуэй] | Подарок новичкам | Правило о том, что проигравший в последней игре начинает следующую. | | 17

Murphy [мэфи] | Мэрфи (от известного «Закона Мёрфи») | Набор 26 очков, полученных при попадании в секторы 5, 20 и 1 в игре x01 в соответствии с законом Мёрфи. См. также пояснения к термину Bed 'N' Breakfast. | См. Bed and Breakfast | 11

Nail [нэйл] | Гвоздь | Другое название сектора 1. | Bag Of Nails / Bucket Of Nails / Ton Of Nails | 9

Nice Spread [найс спрэд] | Хорошее рассеяние | Саркастическое высказывание по поводу подхода, в котором дротики оказались широко рассеяны вокруг прицельного сектора. [15] | Buckshot / (ант.: Atomic Kitten, Trophy Darts) | 1

Nickel [никл] | Никель | Металл (плотностью 8,9 г/куб.см), используемый при изготовлении баррелей (тела) дротиков. [15] | | 1

Nine Dart Checkout [найн дат чэкаут] | Завершение за девять дротиков | Завершение игры 501 за 9 дротиков. Очень редкий случай, поэтому на телевизионных турнирах за такую игру обычно назначают специальный приз. [14] | Nine Darter, / Nine Dart Finish [14] | 1

Nine Darter [найн дататэ] | За девять бросков | Завершение игры 501 за 9 дротиков. Очень редкий случай, поэтому на телевизионных турнирах за такую игру обычно назначают специальный приз. | Nine Dart Checkout, Nine Dart Finish | 8

Nine Dart Finish [найн дат финиш] | Завершение за девять дротиков | Завершение игры 501 за 9 дротиков. Очень редкий случай, поэтому на телевизионных турнирах за такую игру обычно назначают специальный приз. [14] | Nine Dart Checkout, Nine Darter | 1

Nine Mark [найн мак] | Девятый уровень | В игре Крикет прекрасный подход, в котором все три дротика попали в утроения зачётных секторов. [6] | | 1

Nines [найнс] | Девятки | 19 сектор в игре Крикет. | | 4

Nish [ниш] | Ничего | Завершение игры x01 с упрощённым окончанием (когда не требуется попадать в удвоение) двумя попаданиями в один и тот же сектор. [1] | | 1

No Sense of Humour [ноу сэнс ов хьюмэ] | Нет чувства юмора | Так обычно кричат зрители, когда последним дротиком дартсмен намеренно целится в другую часть мишени, чтобы избежать насмешек при наборе 50 очков (см. "Wanker's / Burgess' Fifty") или менее 10 очков (см. "Fish / Whale"). | Greenpeace Dart | 3

Not Old [нот оулд] | Не старый | Набор 37 очков, обычно попаданием в секторы 5, 12 и 20. Из юморески британской комедийной группы «Монти Питон» ("Monty Python" или "The Pythons"). | | 8

Oche [эки] | Йоки | Линия броска в дартс. | Hockey / Throw Line, / Toe Line | 17

Off the Island [оф зэ айлэнд] | Вне острова | Промахнуться мимо очковой зоны на мишени для дартс. | Island / On the Island | 6

On Your Knees [он ё низ] | На коленях | Предложение дартсмену, которому надо закрыть удвоение трёх (самый низ мишени), встать на колени. | | 2

On the Island [он зэ айлэнд] | На острове | Попасть в очковую область на мишени. [15] | Island | 1

Outer Bull [аутэ бул] | Внешний булл (яблочко) | Внешнее кольцо булла (яблочка), попадание в которое даёт 25 очков. | Single Bull | 2

Out for Bull [аут фо бул] | Выход за булл | Броски в центр мишени, чтобы определить, кто начнёт игру. / Внешнее кольцо булла (яблочка), попадание в которое даёт 25 очков. [2, 21] | См. / Diddle for the Middle | 5

Охо [оксоy] | Пища в кубиках (бульонные и др.) | Ноль очков в подходе. | Blackout / Tin Hat | 2

Paddling [пэдин] | Крестообразная постановка ног (у лошадей) | Заступ за линию броска. | Wet Feet | 7

Passed Darts [пэсит датс] | Пропущенный дартс | По каким-то причинам во время подхода дартсмена или вообще в игре дротики не были брошены в мишень. [7] || 1

Patriot [пэтриэт] | “Пэтриот” (зенитно-ракетные комплексы) | Тот, кто, бросая в особо нужное утроение или булл (яблочко), попадает в него первым же дротиком. [14] || 1

Perfect Finish [пэфикт финиш] | Идеальный финиш | Максимальное закрытие 170 очков, для чего требуется попасть два раза подряд в утроение сектора 20, а затем в центр мишени в двойной булл (яблочко) (50 очков). | Maximum Check-Out | 9

Perfect Game [пэфикт гэйм] | Идеальная играа | Игра, выигранная минимальным количеством дротиков: шесть дротиков для игры 301, восемью для игры Крикет, девять дл игры 501. | Nine Darter | 9

Perfect Score [пэфикт ско] | Идеальные очки | Когда дартсмен набирает максимальное количество 180 очков в одном подходе из трёх бросков. | Load / Maximum / Ton-Eighty | 9

Phat [фат] | Превосходно | В игре Крикет закрытие булла (яблочка) двойным и одинарным буллом (яблочком) после промаха первым дротиком. || 2

Piddle [пидл] | Заниматься пустяками | Броски в центр мишени, чтобы определить, кто начнёт игру. | См. / Diddle for the Middle | 2

Pie [пай]/ Pie-Section [пай сэкшэн] | Пирог/ Кусок пирогаа | Один из секторов мишени для дартс. | Wedge | 7

Plastic Darts [плэстик датс] | Пластмассовый дартс | Дротики с пластмассовым наконечниками применяются для игры в электронный дартс. | Soft Tip | 2

Point Monger [пойнт мангэ] / Point Mongering [пойнт мангэрин] | Торговец очками | Тот, кто набирает излишние (ненужные для победы) очки, например, в игре Крикет. | Monger / Shanghai Darts | 8

Points [пойнтс] | Очки | Очки в дартс. || 2

Poor Man’s Triple / Treble (PMT) [пуэ мэнс трипл / трэбл] | Утроение беднякаа | Все три дротика в подходе попали в один и тот же сектор. || 4

Porcorn [попкон] | Жареная кукуруза | Дротики попадают в мишень так близко друг к другу, что прибивают оперение насквозь. || 13

Premature Projection [прэмэчэ прэджэкшэн] | Досрочное метание | Когда дартсмен настолько возбуждён, что путает очерёдность подходов. [14] || 1

Pub Rules [паб рулз] | Общие правила | Правила игр в местном клубе могут отличаться от правил официальных организаций. [15] || 1

Rail [рэйл] | Рельс | Проволока на мишени для дартс. || 4

Redeemer [ридеимэ] | Спаситель | Бросок (обычно в утроение 20), который “спасает” два предыдущих промаха. | Bail Out Dart / Barn Dart / Nail Mary Dart / Rev | 4

Rev [рэв] | Оборот | Бросок (обычно в утроение 20), который “спасает” два предыдущих промаха. | Bail Out Dart / Barn Dart / Nail Mary Dart Redeemer | 2

Right House [райт хэус] | Правильный дом | Прицеливание и попадание в удвоение или утроение, но ошибочное. | См. Daddy’s Bed | 10

Right Church [райт чёч] | Правильная церковь | Прицеливание и попадание в удвоение или утроение, но ошибочное. | См. Daddy’s Bed | 10

Right There [райт зэа] | Рядом же | Восклицание, когда дартсмен промахивается мимо прицельного сектора, часто саркастическое. || 2

Robin Hood [робин худ] | Робин Гуд | Попадание одного дротика в хвостовик или оперение другого дротика, попавшего в мишень раньше. || 17

Rock [рок]/ Rocks [рокс] | Камень/ Камни | Быстрый бросок (как будто камнем). || 2

Rolled Paper Board [ролит пэйпэ бод] | Мишень из скрученной бумаги | Недорогая мишень для дартс из скрученной в рулон бумаги. Этот тип мишени быстро теряет вид из-за ударов дротиков. [15] || 1

Room [рум] | Комната | Когда все три дротика попали в определенный сектор, но, возможно, в разные его части (сектор, удвоение, утроение). [14] | Bed / House | 1

Rotation [роутэйшэн] | Вращение | Игра. [9] || 1

Round [раунд] | Раунд (Круг) | Подход, при котором дартсмен бросает последовательно три дротика. || 6

Round Of Nine / Round Of 9 / RO9 [раунд ов найн] | Круг девятки | Подход, в котором дартсмен попадает в три утроения. || 11

Round the Clock [раунд зэ клок] | Вокруг часов / Круглые сутки | Любой из многих вариантов игры, в которой дартсмены должны поразить все секторы на мишени в заранее оговоренной последовательности (обычно числовой). В некоторых версиях игры попадание в удвоение сектора даёт право дартсмену пропускать следующий сектор, а попадание в утроение позволяет дартсмену пропустить два сектора. Такие игры-упражнения успешно применяются на тренировках. || 10

Route 66 [рут сиксти сикс] | Трансамериканская дорога 66 (от Чикаго до Лос-Анджелеса, США) | 66 Очков. | Clickidy Click | 5

Rubber [рабэ] | Каучук / Резина | Последняя (третья) игра в матче. || 4

Scroat [скроут] | Низший, бесправный член общества | Дротик, нацеленный в утроение 20-ти, попадает в удвоение 20-ти. || 4

Scud [скад] | Шквал | Случайно набрать очки, целясь в другой сектор. | Fall Out | 2

Segment [сэгмэнт] | Сектор | Любое зачётное поле на мишени, при попадании в которое дартсмену добавляются очки или делаются пометки в зависимости от игры. || 2

Sergeant [сэджэнт] | Сержант | Попадание в три последовательных сектора в одном подходе, чтобы выиграть бонус – дополнительный подход в игре Раунд. [9] || 1

Set [сэт] | Сет | Метод набора очков, который применяется на многих турнирах. При этом матчи состоят из сетов, а каждый сет - из этапов (легов). || 4

Sevens [сэвнс] | Семёрки | Сектор 17 в игре Крикет. || 4

Shaft [шафт] | Ствол | Хвостовик - часть дротика позади баррели (тела), которая удерживает оперение. | Stem [2, 21] | 16

Shanghai [шэнхай] | Шанхай | Попадание в сектор, его утроение и его удвоение в одном подходе. Иногда окончание 120 очков называют “Шанхай 20” (сектор 20 + утроение + удвоение 20-ти). || 17

Shanghai Darts [шэнхай дат] | Шанхайский дартс | В игре Крикет умышленный, ненужный набор очков. [15] | Point Monger / Monger | 1

Sharkey [шаки] | Мошенник | Незарегистрированный дартсмен, который выступает под чужим именем, чтобы заменить отсутствующего дартсмена, что иногда случается по разным обстоятельствам. Такого дартсмена называют “мошенником”. || 4

Shelly Shot [шэли шот] | Бросок в раковину | Попадание в утроение 19 первым дротиком в игре Крикет. || 4

Sheriff [шэриф] | Шериф | Дартсмен, который лидирует в игре. || 2

Shit House [шит хаус] | Дом нечистот | Набор 111 очков в подходе. || 2

Shooter [шутэ] | Стрелок | Так называют дартсмена в Америке. || 2

Shooting for the Bull / Cork [шутин фо зэ бул / кок] | Броски в булл (яблочко) | Броски в центр мишени, чтобы определить, кто начнёт игру. | См. Diddle for the Middle | 2

Shotgun Blast [шоуган бласт] | Выстрел дробовикаа | Когда три дротика бросаются одновременно. [1] || 1

Shut Out [шат аут] | **В**ыиграть «всухую» | Проиграть игру, не успев набрать ни одного очка (обычно в играх, начинающихся попаданием в удвоение). | Granny / Skunked / Whitewash | 15

SI [эс ай / си] | Одинарный в(ход) | Игра, в которой не требуется попадать в удвоение, чтобы войти в неё. | См. Easy In | 4

Silver Comets [**с**илвэ **к**омитс] | Серебряные кометы | Первые дротики, изготовленные компанией «Единорог» ("Unicorn") в 1930 году. [15] || 1

Single Bull [сингл бул] | Одинарный булл (яблочко) | Внешнее кольцо булла (яблочка), попадание в которое даёт 25 очков. | Outer Bull | 11

Single In [сингл ин] | Одинарный в(ход) | Игра, в которой не требуется попадать в удвоение, чтобы войти в неё. | См. Easy In | 7

Single Out [сингл аут] | Одинарный **в**ы(ход) | Игра, в которой не требуется попадать в удвоение, чтобы её закончить. | См. Easy Out | 5

Singles [**с**ингэлс] | Одиночный разряд | Одиночный разряд – форма игры, в которой команда состоит из одного игрока. [19] || 1

Six Dart Out [сикс дат **а**ут]/ Six Dart Checkout [сикс дат чэкаут] | Шестеро выбегают / Завершение шестью дротиками | Выигрыш в игре 301 минимальным количеством бросков - шестью дротиками. || 5

Sixes [сиксэс] | Шестёрки | Сектор 16 в игре Крикет. || 3

Skunked [сканкит]/ Skunk [сканк] | Обыграть “всухую” / Не дать противнику получить ни одного очка | Проиграть игру, не успев набрать ни одного очка (обычно в играх, начинающихся попаданием в удвоение). | Granny / Shut Out / White Wash | 13

Slice [слайс] | Часть / Кусок | Сектор и соответствующее ему число, например, 20-й сектор. || 2

Slip Shot [слип шот] | Небрежный бросок / Промах | 28 Очков. || 2

Slop [слоп] / Sloppy Darts [слоппи датс] | Размазня / Небрежный дартс | Дротик, который принёс очки, несмотря на то, что не сумел поразить цель. | Angel Dart / Splash | 16

Slump [сламп] | Внезапный спад | В игре дартсмена возникает резкий спад, который может долго продолжаться. Многие оставляют дартс после своего первого резкого спада. Единственный способ выйти из такого спада состоит в том, чтобы работать над своей техникой, тренироваться и играть всё лучше и лучше. [15] || 1

Small [смол] / Small Pie [смол пай] | Малый / Малый пирог | Меньшая часть сектора между внешним буллом и кольцом утроений. | Little | 5

Soft Tip [софт тип] | Мягкий наконечник | Пластиковые наконечники для электронного дартс. [9] | Plastic Darts | 1

Spider [спайдэ] / Spider Web [спайдэ вэб] | Паук/ / Паутина | Металлическая проволока, которая отделяет прицельные области на мишени. | Web | 16

Splash [сплэш] / Splashing [сплэшин] | Всплеск | Дротик, который принёс очки, несмотря на то, что не сумел поразить цель. [2-5, 8, 11-13, 16, 17, 21] / Вариант начала игры (альтернатива броскам в центр мишени). Каждый противник бросают одновременно два или три дротика в мишень (иногда той рукой, которая противоположна бросковой). Оба дротика должны попасть в очковую зону мишени, иначе бросок повторяется снова. Дартсмен, набравший большее количество очков начинает игру. [1, 3, 9, 14, 15] | Angel Dart / Slop / Sloppy Darts | 16

Split Eleven / Split the 11 [сплит зэ илэвн]/ Splitting the 11 [сплитин зэ илэвн] | Расщепить 11 / Расщепление 11 | Попасть дротиком между двумя цифрами числа 11 на числовом кольце. || 6

Spot Darts [спот датс] | Затруднённый дартс | Способ уравнивать по силе дартсменов и команды форой: чем выше их уровень мастерства, тем меньше дротиков они метают в начале игры. [7] || 1

Spotter [споттэ] | Корректировщик | Энтузиаст, помогающий телевизионным операторам, во время телевизионных турниров, указывая наиболее вероятную цель дартсмена, чтобы операторы могли направить камеру на нужную часть мишени. [15] || 1

Spot Round [спот раунд] | Раунд с форой | Первый или начальные раунды в игре с форой (гандикапом). [7] || 1

Spray 'N' Pray [спрэй эн прей] | Распылить и молиться | Когда неопытный дартсмен бросает свои дротики в мишени очень быстро и резко. || 2

Stacker [стэ́кэ] | Погрузчик | Попадание дротком сверху над другим дротиком, образуя «штабель». || 2

Stats [стэйтс] / Statistics [стэ́тистикс] | Статистика | Информация о дартсмене или команде, хранящаяся для рейтинга или наград. [7] || 1

Steady [стэ́ди] | Опора | 60 Очков. || 6

Sticks [стикс] | Палки | Другое название игры дартс. | Arrows | 9

Straight In [стрэйт ин] | Прямой в(ход) | Игра x01, для начала которой не нужно попадать в удвоение. | См. Easy In | 11

Straight Off [стрэйт оф] | Непосредственно | Игра x01, для начала которой не нужно попадать в удвоение. | См. Easy In | 2

Straight On [стрэйт он] | Прямо на | Игра x01, для начала которой не нужно попадать в удвоение. | См. Easy In | 2

Straight Out [стрэйт аут] | Прямой вы(ход) | Игра x01, правила которой не требуют никакого специального броска (например, в удвоение), чтобы её завершить. | См. Easy Out | 5

Straight Start [стрэйт стат] | Прямой старт | Не требуется попадать в удвоение, чтобы начать игру. [20] | См. Easy In | 1

Stem [стэм] | Стержень / Хвостовик | Хвостовая часть дротика, которая удерживает оперение. | Shaft | 2

Striking Iraq [страйкин ирак] | Нанесение удара по Ираку | Попадание в двойной булл (яблочко) при бросках в центр мишени, чтобы определить того, кто начнёт игру. Происходит от «Войны в Заливе» против Ирака, в котором много нефти (см. Striking Oil – Найти нефть) См. Diddling for the Middle | Striking Oil | 5

Striking Oil [страйкин ойл] | Найти нефть | Попадание в двойной булл (яблочко) при начальных бросках в центр мишени, чтобы определить того, кто начнёт игру. См. Diddling for the Middle | Striking Iraq | 9

Sunset Strip [сансэт стрип] | Полоса заката | 77 Очков. | Umbrellas | 5

Tactics [тэ́ктикс] | Тактика | Другое название игры Крикет. [15] | Cricket | 1

Three in a Bed [сри ин э бэд] | Трое в кровати | Все три дротики в подходе попали в одно и то же поле: в сектор, в удвоение или в утроение. | Chubby Darts | 18

Three in a Pond [сри ин э понд] | Трое в пруду | Все три дротики в подходе поразили единичные поля секторов. [18] || 1

Throw [сроу] | Подход | Метание трёх дротиков последовательно - один за другим, - считается одним подходом. НЕ засчитывается бросание двух или более дротиков одновременно. [14] || 1

Throw Line [сроу лайн] | Линия броска | Линия, из-за которой метают дротики дартсмены. | Hockey / Oche / Toe Line | 13

Tin Hat [тин хэт] | Жестяная шляпа | 0 Очков. | Blackout / Охо | 3

Toe Line [тоу лайн] | Линия пальца ног | Линия бросков в дартс. | Hockey / Oche / Toe Line / Throw Line | 15

Top [тан] | Тонна / Сотня | 100 Очков и более в подходе в играх x01. Может объединяться с другими числами, например, «Тонна 80». | Century | 15

Ton-Eighty / Ton 80 [тан эйти] | Сотня и восемьдесят | Максимум, - 180 очков, - три попадания в утроение сектора 20. | Load / Maximum / Perfect Score | 5

Ton-Forty [тан фоти] | Сотня и сорок | Означает 140 очков и больше в подходе. [20] | 1

Ton of Nails [тан ов нэйлс] | Сотня гвоздей | 5 Очков в подходе, причём все три дротика попали в сектор 1, например, два дротика попали в сектор 1, а один в утроение единицы. | Bag of Nails / Bucket of Nails / Nail | 9

Ton Plus [тан плас] | Сотня плюс | Набор более 100 очков (100+) в подходе. | 3

Top Banana [топбэнанэ] | Вожак | Удвоение 20-ти. Обычно так кричат после окончания матча попаданием в удвоение 20-ти. | Tops | 4

Tops [топс] | Вершины | Удвоение 20-ти или 40 очков. | Top Banana | 10

Treble [трэбл] | Утроенное количество | Тонкое внутреннее кольцо на мишени для дартс. При попадании в него даётся количество очков, равное утроенному номеру сектора. | Triple / Triple Ring | 2

Triple [трипл] | Утроение | Тонкое внутреннее кольцо на мишени для дартс, которое даёт количество очков, равное утроенному номеру сектора. | Treble / Triple Ring | 11

Triple Ring [трипл рин] | Кольцо утроений | Внутреннее кольцо на мишени для дартс, попадание в которое даёт утроенное количество очков. | Treble / Triple | 3

Trombones [тромбонэс] | Тромбоны/ (Тромбонисты) | 76 Очков в подходе. | 5

Trophy Darts [троуфи датс] | Трофейные дротики | Броски точные, и все дротики попали в мишень близко друг к другу (кучно). [14] | Atomic Kitten/ (ант.: Buckshot, Nice Spread) | 1

Tungsten [танстэн] | Вольфрам | Плотный металл (19 г/куб.см), используемый при изготовлении баррелей (тела) дротиков. [15] | 1

Turkey [тэки] | Новичок | 30 Очков. | 3

Two and Six / Two & Six / Two & 6 / 2 & 6 [ту энд сикс] | Два и шесть | 26 Очков. | См. Bed and Breakfast | 6

Two Fat Ladies [ту фэт лэдис] | Две полных леди | 88 Очков. | Garden States | 5

Umbrellas [амбрэлэс] | Зонтики | 77 Очков. | Sunset Strip | 4

Under Stacker [андэ стэкэ] | Часть штабеля | Дротик попал снизу под другой дротик, образуя «штабель». | 2

Upstairs [апстэз] | На верхнем этаже | Верхняя часть мишени. | 15

Varieties [вэрайэтис] | Варианты | 57 Очков в подходе. (См. пояснение к термину Heinz) | Heinz | 2

Wanker's Fifty [ванкэс фуфти] | Юбилей (50) кретивна | Неопытный дартсмен часто набирает 50 очков, целясь в утроение 20, а попадая в сектора 12, 18 и 20 (в сумме 50). | Burgess' Fifty | 5

Web [вэб] | Паутина | Проволока, которая разделяет зоны на мишени. | Spider / Spider Web | 2

Wedge [вэдж] | Сектор | Сектор на мишени для дартс. [4] | Pie / Pie-Section | 1

Wet Feet [вэт фит] | Пьяные ноги | Заступ за линию броска. | Paddling | 11

Whale [вэйл] | Кит | Три и меньше очков в подходе. При этом игроки и зрители требуют обвести “выдающийся” результат и нарисовать вокруг него кита, высмеивая неудачливого игрока. | Caudwell Classic / Circle It / Fish / Joe Jank | 3

White Horse [вайт хос] / Whitehorse [вайтхос] | Белая лошадь | В игре Крикет попадание в три утроения за один подход. / В игре Бейсбол девятый (последний) иннинг. [18] | 14

White Moment [вайт мумент] | Белый момент | Момент, когда дартсмену ясно, что в игре произошёл психологический перелом. | 2

Whitewash [вайтвош] / White Wash [вайт вош] | Проиграть “всухую” | Проиграть «всухую», т.е. не набрать ни одного очка. | Granny / Shut Out / Skunked | 2

Widdy [види] / Widdy Darts [види датс] | Деревянные дротики со стальными наконечниками и оперением, которые используются в Американском варианте игры дартс и производятся фирмой- Widdy | 2

Wilson [вилсэ́н] | Вильсон | Промахнуться всеми тремя дротиками в игре Крикет. [14] | Flatline | 1

Winger Dart [винэ́ дат] | Дротик крайнего нападающего | Дротик, который попадает в цель после отскока от другого дротика, воткнувшегося в мишень. | 2

Wire [ваэ] | Проволока | Дротик оказался с другой стороны проволоки от цели. / Редко [9] отскок дротика от проволоки на мишени. | 14

Wiring [ваэрин] | Монтурвать провод | Отскок дротика от проволоки на мишени. | Bounce Out | 3

Wood [вуд] | Лес | Область вокруг мишени, вне очковой зоны. | Carpentry Darts / Off the Island / Woody | 3

Woody [вуди] | Древесный | Дротик попал в область вне очковой зоны (вне острова). | Carpentry Darts / Off the Island / Wood | 4

Wrong Bed [рон бэ́д] | Не та кровать | Замечание по поводу промаха, при котором дротик попал не в тот сектор. | См. Daddy's Bed | 8

Wrong Pew [рон пью́] | Не то сиденье | Попадание в удвоение или утроение, но ошибочное (например, не в тот сектор), т.е. промахнуться. | См. Daddy's Bed | 8

X [экс] | Икс | Окончание удвоением единицы. Обозначается x1. | Bones / Mad House | 11

Yips [йипс] | Скулут | Состояние дартсмена, который не может выпустить дротик при броске. | Dartitis | 2

1. http://en.wikipedia.org/wiki/Glossary_of_Darts
2. <http://www.darts501.com/Terms.htm>
3. <http://www.translationdirectory.com/glossaries/glossary103.htm>
4. <http://www.diddleforthemiddle.com/glossary.php>
5. http://www.darting.com/Darts_Glossary-c1121-wp1304.htm
6. <http://www.dartboards180.com/glossary.html>
7. <http://alaskadarts.com/glossary>
8. http://www.gamedesire.com/g_help/eng/darts/darts_glossary.html
9. <http://www.ndadarts.com/cgi-bin/NDAdarts/inforules.pl?domain=info/rules&name=Glossary>
10. <http://www.hickoksports.com/glossary/gdarts.shtml>
11. <http://www.articlesbase.com/business-articles/glossary-of-darts-913960.html>
12. <http://www.dart-board.co.uk/default-page/997877/Glossary-of-Darts.htm>
13. <http://www.mostdartgames.com/glossary.html>
14. <http://www.gamedesire.com/online.game-darts.cricket,n-21,sub-2.html#ANNIE'S%20ROOM>
15. <http://www.dartsinfoworld.com/darts-glossary.html>
16. <http://www.diamondvalleydarts.net.au/glossary.htm>
17. <http://www.moonspinners.rhadt.com/dartsnsocal/glossary.htm>
18. <http://www.facebook.com/topic.php?uid=2233342338&topic=2023>
19. <http://www.americanstyledarts.com/lingo.html>
20. http://www.nutmegstatedarts.com/index.php?option=com_content&task=blogsection&id=5&Itemid=28
21. http://www.dartswdf.com/aa_darts/playdarts.htm
22. <http://en.academic.ru/dic.nsf/enwiki/903409>